

ECHO

Official Newsletter of the Netherlands Society Christchurch (Inc)



OCTOBER 2017





ON THE WAY TO ARTHUR'S PASS
Beautiful New Zealand
as photographed by Klaas Lukas
(September 2017)

Netherlands Society Christchurch

The SOCK SY CHAIRS CONTROL

(Est. March 20th, 1965)

Clubrooms

Netherlands Society Christchurch

637 Marshlands Road Christchurch 8083 Phone: (03) 323 8641 www.nsc.org.nz

Postal address:

P O Box 1211, Christchurch 8140 President:

Ron van Santen, Phone: 027 4898369 Email: president.nsc@gmail.com

Vice-President:

Yoka Saris, Phone 384 9570

Treasurer and Advertising:

Maarten Hollestelle Phone: 022 17002904

Email: nsc.treasurer.nsc@gmail.com

Secretary:

Desiree Ellery

Phone: (03) 383 3600

Email: secretary.nsc@gmail.com

Membership and Website:

Ron van Santen Phone: 027 4898369

Email: membership.nsc@gmail.com

Affiliated Clubs Liaison:

Yoka Saris Phone: 384 9570

Editor Echo:

Yoka Saris

4 Highbank Lane, Christchurch 8081

Phone: (03) 384 9570

Email: yokasaris@gmail.com

EDITOR'S REPORT

A few days ago, I was told that one of our older members, Leen de Boer, had passed away. Leen used to be a very active member of the Neerlandia Choir and quite a character.

A few years ago he gave me a folder, with all kinds of poems in it. "Perhaps you can use them one day for the Echo" he said. So while thinking of him I looked in this folder and found "'t Snoepwinkeltje" among many other lovely and funny songs, which must be wellknown to most of the older members. I felt quite nostalgic after reading it and therefore I included it (on page 9). I hope it will bring back memories to some of you and if not 'memories' then perhaps an understanding of how life used to be early in the 1900's.

Some weeks ago early on a Saturday morning Martin and I listened to 'Country Life', a program on Radio NZ. The woman who was interviewed was Dutch, her name **Gusta Peach** and lives in Katikati. Her story was so amazing that I decided to get in touch with her to interview her for an article in the Echo.

Well, I could have written a book about this woman's life, I spoke to her on the telephone several times and the last time it took me 58 minutes to listen to her story. Gusta is 87 years old and tells her story as if she is 47, so clear, so amusing and above all so interesting. Alas, I only have a page!



Here's hoping all readers enjoy the short version of her life's story as much as I did writing it!

Yoka Saris

(Photo supplied by Radio New Zealand)

PRESIDENT'S REPORT

Hi All,

Here is hoping you all are enjoying the fine weather.

Jan Hollestelle and I attended the **Annual National Council Meeting of the Federation Of NZ Netherlands Societies** in Hamilton on 16 September.

The venue used for this event was the Netherville Retirement Village. (I acquired a book called 'The History of the Netherville". I will make sure it will be available in the Everglades clubrooms for those members who are interested to read this book.)

The President of the Federation, Joost de Bruin, welcomed the delegates and the **Netherlands Ambassador**, Rob Zaagman, addressed the meeting. Rob told us that this is his last year in New Zealand as Ambassador.

Netherville Trust member, Kitty van der Drift, gave a short presentation regarding the history of the Netherville Retirement Village. This was very interesting. A few facts were as follows: It took 3 years to build 103 units (houses) the smallest one being 85 m2. The units are owned by the occupants. Any increase in value at the time of sale is for the owner, minus 10% which goes to the Netherville Trust for upkeep of the village. A fee of \$120 per month (yes, per month, not weekly!) is charged for maintenance fee.

Friendly Support Network Trust member, Jos Jongenelen, explained the FSN situation. This Trust is there to financially support the FSN branches throughout New Zealand. Financial support came in the 80's from sources such as Netherlands Embassy, Church and donations from individuals. The Trust used to train volunteers. In the last 5 years no training has been requested by the branches. Income has dried up over the last 10 years and remaining funds will be depleted in approximatey 4 years time. This will mean the end of the FSN Trust. This does not mean that it will also be the end of the branches. However the 'hard core' of volunteers are now reaching ages of around 80 and will be soon in need of support themselves.

Oranjehof. The opening is planned for 18 November. There will be a dawn ceremony; Tasman Room Revelation; inveiling of the Plaque. Great crowds will be expected during the day of the opening. Only 500 people at one time will be able to look around the venue. Motels have already been booked out; nearest accomodation will have to be booked in Palmerston North. All day food will be served; ice skating is planned and a 'draaiorgel' will provide music.

Should you have an idea for this event, please let me know and I can pass it on to the organisers. There is a shortage of funds of approximately \$397,700.00. Ideas for fund raising are welcome!

More points discussed on the ANCM agenda I will address in the next Echo.

Ron van Santen

Joost de Bruin, Federation President, trying out a delicious plate of "Snert"





Theo Boekel

PO Box 19614 Christchurch New Zealand. Phone 03 3181191

www.echo.org.nz



Handyman 359 Hills Rd Ph: 385 1718 Christchurch Mob: 021 02253774

Pete@peteknuiman.co.nz www.peteknuiman.co.nz

For advertising get in touch with Maarten Hollestelle Phone 0221702904

FriendlySupportNetwork (FSN)

We are a group of volunteers who give help and support to people of Dutch descent in situations of need and stress.

We visit sick people, walk with people and talk (Dutch or English) with people.

Help or support is generally of a moral rather than of a financial nature.

If you want to help as a volunteer or know of someone we can help, please contact:

Heleen van den Brink Tel 359 5517 Trudi van Nobelen Tel 383 1111

OP EEN RENDIER

(van de befaamde dierendichter Kees Stipover)

Een rendier werd bij elke hap
gehinderd door een oude Lap
die overdag zijn rendierweide
vol zoute tranen schreide
Des nachts begreep het rendier pas
dat deze Lap een smartlap was.

Page 4 October 2017

In Memoriam 'Minnie' Tabak 21 July 1926 - 31 August 2017



All those who attended Minnie Tabak's funeral service were touched by listening to her memoirs she had dedicated to her three sons and were read out by son Henk Tabak. It told the story of a young girl, born in Enschede, in the province of Overijssel. The hard years during WWII and the typical love story of meeting and falling in love with Tinus, her husband for many years.

Other sons told of Minnie's exciting times in New Zealand, coping with a new country and a young family.

Minnie was well known amongst the older members of the Netherlands Society Christchurch, especially by 'Ons Genoegen' her favourite Klaverjas Club.

Minnie attended most events which were organised by the Society. I remember one of her last attendances: Her almost regal entrance into the club hall on the arm of her brother Leo van 't Veen, to celebrate the 50th jubilee of the NSC.

On behalf of all the members I like to convey our sincere condolences to the Tabak family.

Our Minch:

Her arms are open wide, they always were,
Her unswerving love for family was constant,
Her bright spirit embraced us like a summer breeze,
Now it rains, a sadness, a missing
Her love and our memories of her will stay with us forever
as we honour her, with our arms open
and love our family as she did.



COMING EVENTS IN OCTOBER



LEIDEN'S ONTZET

Saturday, 7 October 2017
12 o'clock
Traditional Meal of
"Hutspot & Klapstuk,
Haring and Wittebrood"
\$15 per person (Non members \$20)
Children under 12 free

BOOKINGS A MUST!!! Not later than 2 October, Annie 383 1594



Toenail Culture Ale presenteert:

KOEKOEKSJONG

Er is rust in het ziekenhuis. Iedereen kan zichzelf zijn. Er wordt gedanst, gekaart, gestolen, overdreven, gegild, dramaß opgevoerd, geruzied, gestemd, geplaagd, geflirt, gehuild, gedicht, verhalen verteld, en natuurlijk gelachen, zoals in iedere gemeenschap. Het leven kabbelt door. Geholpen door wat pilletjes, dat wel.

Tot [] . het KOEKOEKSJONG verschijnt.

Hij gooit alle evenwicht omver.



Of toch niet[][]..??
Wij wensen u veel plezier met dit
mooie, vrolijke, ontroerende
stuk, waarin niet alles is
wat het lijkt.

Uitvoeringen zijn in de Everglades op:

Vrijdag 13 oktober 19.30 uur Zaterdag 14 oktober 19.30 uur Zondagmiddag 15 oktober 14.00 uur

Kaartjes, inclusief 'n drankje en hapje, a \$20 kunt u bestellen bij:

Annie van der Dussen: 3831594 of: 021 0625 656 Ada Hogendoorn: 3322057 of: 027 431 4131

SUNDAY, 21 OCTOBER, 7.30pm CASUAL DRINKS, FINGERFOOD, FULL BAR FACILITIES \$5.00 per persoon, info ring Annie 383 1594

Page 6 October 2017

Gonnie Schuit viert haar 100ste verjaardag

Op 16 september eerde het "Neerlandia Choir Christchurch" de verjaardag van Mevrouw Gonnie Schuit in Ballarat Retirement Village in Rangiora



Ook de Nederlandse Consul, de Heer Gerald van Looy, was aanwezig om Gonnie een geluk te wensen!



Alle ogen zijn gericht op de binnenkomst van de 'Jarige Jet'!

(fotoos: Mevrouw Carol Stoffers)

NEERLANDIA CHOIR'S 35th ANNUAL CONCERT

Sunday, 17 September the Neerlandia Choir performed its 35 annual concert at the Hohepa Music Auditorium.

120 people attended the concert. It was good to see members of affiliated clubs, like Toenail Culture Ale, do go out of their way to attend this event. Especially the members of the drama group must know how satisfying it feels to have a crowd coming to enjoy the hard work that goes into getting ready for a concert or a play!

At the conclusion of the performance the President, Mrs Annie van der Dussen, presented Mrs An te Groen with a certificate of appreciation for 35 years of service and dedication to the Choir. Ann gave so much of her time and energie to Neerlandia therefore we, the members, like to say a heartfelt thank you, Ann!!!



"Zingen, zingen, zing met ons mee!"
With the help of Musical Director,
Teresa Jones and Accompanist, Mike
Zon, Neerlandia was once more able to
create a pleasant afternoon for an
appreciative audience!

Interested to join the choir? Ring Annie at 383 1594 (Photoos: Rudi van den Brink)



Gutsy Gusta from Katikati



Photo supplied by Country Life, Radio New Zealand

This is the amazing life story of a Dutch woman, who is now in her 87th year. Augusta Peach was born in Nederlands Indie, the daughter of a wealthy rubber planter. As was done in those days Gusta and her brother were sent to the Netherlands for their education (together with two servants, to take care of them while in the Netherlands). Because the war broke out they were moved to Italy instead. Then Italy got involved in the war and the children moved to Switzerland, where they enjoyed some happy carefree years.

One day while playing in the country side they found a human skull and decided to take it to the local police. The officer on duty told them that the skull had been buried for more than 10 years so the police was not going to spend anytime to discover it origin. Gusta and her brother took it home and it has stayed with her all her life, through all her travels and is now displayed, in all its 'splendour', on her sideboard in Katikati.

Gusta father made it through three and a half years in a Japanese camp to be murdered afterwards by the Indonesian rebels. Her mother, heavily traumatised and with the youngest son, followed her childen to the Netherlands. Because of her delicate state of health she made her brother guardian of her three children. Gusta had aspirations to become a doctor but her old-fashioned uncle frowned upon this and decided that she had to learn how to become a 'good housewife'. Gusta then longed te become a cowboy in America but as she was not a displaced person she could not migrate to the USA.

One day she saw a photo of a sturdy man on a horse and exclaimed: "I want to go to a country were they ride horses like that!" She was told that the photo was taken in New Zealand.

"Right!" she said and left for New Zealand. Arriving by boat in Sydney she had to remain there because of the dockworkers strike in New Zealand. Gusta had no money left but a kindly couple she met on board ship gave her a job to keep house and mind their children. After three months she sailed on to New Zealand where she worked as a 'common gardener'. Her boss made her go to England to learn the language and train as a shepherd.

While over there she met a young farmer, it was love at first sight. However Brian was married so love could not be, he promised to divorce his wife, which procedure took 4 years in those days.

Gusta moved back to New Zealand and waited for a letter from Brian, which never came. Later her Mother in the Netherlands confessed that Brian had contacted Gusta but Mother did not trust the letter and never passed it on. Eventually Gusta married a farmer Roy Peach, who she worked for as a shepherd on his 5,000 acres of land and herded there thousands of sheep.

Years later when she visited Europe, her brother placed an ad in the English papers stating that his sister Augusta was looking for Brian Jones (not his real name. Ed.) Brian's daughter saw this ad and told her father that a nun, Sister Augusta, was looking for him. Brian cottoned on who Sister Augusta was and arranged a meeting at the airport. After 30 years they spent a day there telling each other their life stories.

Gusta lived a hard but happy life in the North Island with her Roy and raised two daughters. When Roy, who was 18 years older than Gusta, retired they tended a large avocado farm. Roy passed away 9 years ago but Gusta carried on alone tending the avocado farm which, to this day, she still does.

This remarkable independent woman portrays the spirit of many of the older immigrants from the Netherlands, who lived through a world war, worked hard and are an inspiration to all those of Dutch descent. I feel privileged to have got to know 'Gutsy' Gusta as she is lovingly known in Katikati.

Yoka Saris.

Page 8 October 2017

't SNOEPWINKELTJE

Manna de Wijs-Mouton 1873-1947



In een donkere straat
Als het belletje gaat
Kletst het deurtje al rinkelend open
Komen in 't kamertje klein
Bij 't lampen geschijn
De kleutertjes binnen geslopen

En de dappere vent
On zijn knuistje een cent
Stapt naar voor en blijft grinnekend zwijgen
Tot de koopvrouw geleerd
Zijn fortuin inspecteert
En vertelt wat hij daarvoor kan krijgen

't Is een reep zwarte drop Koek met suiker er op Een kleurbal, een zuurbal, een wafel Een zoethouten stok Of 'n kleurige brok 't Ligt alles bijeen op de tafel

Als de kapitalist
Zich wat dikwijls vergist
De koek en de suiker beduimeld
Scheldt de juffrouw verwoed
Dat hij 't kostelijk goed
Met z'n smerige vingers verkruimelt!

De kleuter verbaasd
Dat de juffrouw zo raast
Smoest stiekum wat met zijn kornuiten
De keus wordt bepaald
En een kleurbal betaald
Dan schooien zij slent'rend naar buiten

In de donkere straat
Waar het troepje nu gaat
Wordt hevig gewikt en gewogen
Dan ruilen z'om beurt
Tot de bal is verkleurd
En hun rijkdom illusie vervlogen.....







Martine D'hondt, Blue Bubble Glass, demonstrated her art at the Everglades



On a glorious Saturday afternoon approximately 20 women (and one 'lost' man) came together at the Everglades to listen to Martine D'hondt, an artist, who works with glass and makes the most wonderful beads and other jewellery. The doors and windows had to be opened because of the temperature so the sounds from outside and the gas bottle's hissing were a bit of a hindrance but we still managed to get the idea what was involved to produce gorgeous beads.

At the interval we had a chance to look at lovely items which were for sale and some of us did spend all of our 'pocketmoney'.

For those who are interested Martine gives workshops. on a one on one basis, please, contact her on mobile 022 6208942.



Page 10 October 2017

KLAVERJAS CLUB 'ONS GENOEGEN'

Alweer een maand voorbij en wat voor een maand. Op 5 september moesten we het kaarten uitstellen vanwege de begrafenis van Minie Tabak want iedereen voelde dat men daarbij aanwezig moest zijn.

De begrafenis was om 1 uur dus we konden geen 3 spelletjes spelen en aangezien het ook nog voor het Roster was moest het spel een week opgeschoven worden.

Mini en Tinus waren jarenlang trouwe leden van de 'Ons Genoegen'. Tinus ook als voorzitter (onder toezicht van Minie). Het was altijd een plezier om bij ze aan tafel te zitten vooral als Minie aan het winnen was, wat jammer genoeg niet erg veel voorkwam. Als ze een prijsje won dan werd daar altijd een groot feest van gemaakt.

We vonden het jammer dat Minie niet meer naar de kaartclub kon komen vanwege ouderdom en nadat Tinus overleden was. Maarja, dat is het leven en komen we er helaas allemaal voor te staan. Namens de leden bied ik alsnog de familie onze condoleances aan.

Volgende maand, 21 october, vindt de laatste card-drive van het jaar 2017 plaats. Hiermede geven we een iedereen de kans om te bewijzen hoe goed je kunt klaverjassen! De kosten zijn \$15.00 per persoon.

Op 29 augustus waren de winnaars:

1) Truus Nijssen, 5101 punten; 2) Johan Nieuwenhuizen, 4996 punten; 3) Henk Ritstier, 4976 punten

Alle winnaars van harte gefeliciteerd en wij wensen jullie een goede gezondheid toe en heel veel plezier in het spel van het leven.

Wim



YOUTH OF YESTERDAY

The weather may still be still changeable but spring is here. On my way to the city I noticed lambs frolicking in the paddocks; blossoms coming out on the trees and daffodils along Bealey Avenue all in bloom, quite lovely!

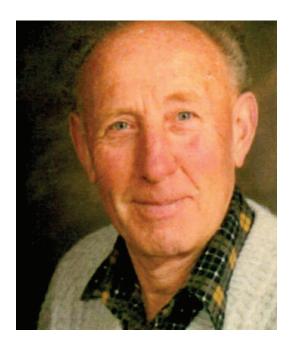
Hanna van der Wende is off on 27 September to Cape Cod in the USA to visit her son Andre and his family and she will not be back until 30 November. I will miss her as she is the best coffee maker. I will have to try very hard to come up to her standard. We wish you the very best for your trip, Hanna! Wil Geleyns has been in Brookhaven Home for respite care but will return to her own home soon, if all goes well! I understand that Rchard is having health problems as well which can make life a little difficult. People are coming early on Friday mornings so we aim to have the coffee ready by 9.30 am. It is a bottomless cup with a biscuit. The last cup of coffee will be poured with lunch. This will give us tiem to tidy up and can be on our way by 1.30 pm at the latest.

Till next time: greetings from the YOY team

"Dreams become a reality when we take action"

IN MEMORIAM LEENDERT den BOER

28 December 1921 - 19 September 2017



Those who attended the funeral service of Leen de Boer, learned of his amazing love for gardening and his joy of life in general.

Leen was also a great music lover as was shown by the music he had chosen for his funeral.

A few years after his wife Alie joined the Neerlandia Choir Christchurch Leen decided to join also in 1986.

It was only due to ill health that Leen was forced to give up singing in the Choir after 20 years. However he stayed loyal and attended all functions and concerts orgnised by Neerlandia.

During the years Leen was an active member the Choir used to have many social events, during which the members performed individual musical items. Ali en Leen sang and seemed to enjoy many duets together.

But most of all Leen was in his element when he could perform one of his many funny songs or sketches. These would leave the audience 'in stitches'!

One occasion comes to mind where the female members of the Choir complained about the fact that the males would never lend a hand doing the dishes after the coffee break during rehearsal nights.

A week later it was noticed that all the men were late for practice, the women had already started the singing when the doors burst open and in walked the men holding placards in protest.

Leen's placard read: "WE WANT 'KISS-JES, NOT DISHES"

On behalf of the Neerlandia Choir I express our sincere condolences to Leen's family.

Leen, we will dearly miss your presence at our concerts. May you rest in peace!

Hennie Nieuwdorp

Page 12 October 2017

TULIP FESTIVAL 2017 IN HAMILTON









The day after the ANCM in Hamilton we attended the Tulip Festival in the Hamilton Gardens Pavilion. At the entrance we were greeted by 'draaiorgel' music. The beautiful instrument is called 'De Papagaai' or for the English speaking people 'The Kea'.

Inside the pavilion were 'poffertjes'; 'stroopwafels' and 'oliebollen' made. Amongst all these delicacies there were several stalls selling coffee, 'Limburgse vlaai' and 'rookworst'. A Dutchshop was represented with a huge selection of Dutch items.

The Auckland Dutch Folklore Dancers performed and the Band of Paul Trenwith; the Kelly School of Modern Dance; the Mosaic Choir; the Japanese WaiTaiko Drummers and the World Of Voices Choir. Personally I was impressed by the Mosaic Choir and their very inspiring musical director Brooke Baker, who fired up the choir **AND** the audience.

All in all an enjoyable festival! Perhaps something we, the NSC, should look at organising next year in Christchurch????

Ron van Santen



Van Dam's Cafe & Shop

355 Riccarton Road (opposite The Lone Star)
Open Monday to Friday from 8.00 am to 4.00 pm
Saturday from 9.00 am to 4.00 pm
Sunday from 10.00 am to 4.00 pm

Lots of great specials selling at prices which won't be beaten by supermarkets!

Blue Biscottes \$2.80; Yellow Biscottes \$3.90 Coffee Waffles \$3.90; Lange Vingers \$2.00

Plus all Dutch delicacies like Zoute Drop, Dutch Cheese and much more!

Page 14 October 2017

leading Edge Automotive

CHRISTCHURCH'S LEADING EUROPEAN SPECIALIST



- FREE Courtesy Cars
- Clean, Modern Workshop
- Latest Diagnostic Equipment
- WOF & Repairs
- Auto Electrician on Site
- Authorised Warranty Repairer
- Full Mechanical Service & Repairs
- Specialising in BMW, Audi, VW, Volvo
- Tyres & 3D Wheel Alignments

480 Selwyn Street Christchurch | 03 366 3384 | www.lea.co.nz | info@lea.co.nz



NEW MEMBERS WELCOME

Are you or a friend considering becoming a member of the Society?

For more info contact the membership secretary, ph: 027 4898369 or email secretary.nsc@gmail.

com

	Ap						
Name:	Telephone:						
Address:							
Suburb:	Postal Code:						
Email Address:							
Age Group: (Please add in the number applicable to each category)							
0-16 yrs	17-29 yrs	30-49 yrs	50 yrs +				
Please circle appropriate membership:							
Family members (includes childre	hip \$36.00 en up to 16yrs of age)	Single membership	\$24.00				

Post Application to: Ron van Santen PO Box 1211, Christchurch 8140 or email application to: secretary.nsc@gmail.com Membership fees can be paid *after* receiving the

confirmation letter from the treasurer.

Subscription year starts 1st April

VISIT OUR FACEBOOK PAGE: NETHERLANDS SOCIETY CHRISTCHURCH NZ

Committee Members

President Vice-president Secretary Treasurer/Advertising Entertainment Manager Membership Property Manager Editor Echo Newsletter Committee members	Ron van Santen Yoka Saris Desiree Ellery Maarten Hollestelle Annie van der Dussen Ron van Santen Martin de Rouw Yoka Saris Ron van der Lem Lilian van Elk Marjon Stegehuis Jose Nijstad Isabel van de Berg James Frapwell Joop Stokvis Jan Hollestelle Samuel van Hout	027 4898369 384 9570 383 3600 022 1702904 383 1594 027 4898369 389 9373 384 9570 354 0459 381 0218 352 8581 337 6151 337 1694 352 8581 322 8228 022 6775024 022 6747830	President.nsc@gmail.com Vice.President.nsc@gmail.com Secretary.nsc@gmail.com nsc.treasurer.nsc@gmail.com Entertainment.nsc@gmail.com Membership.nsc@gmail.com Property.manager.nsc@gmail.com yokasaris@gmail.com
Website	Ron van Santen	027 4898369	Webmaster@nsc.org.nz
Affiliated Clubs	Yoka Saris	384 9570	Committee.nsc@gmail.com
Distributor Echo Newsletter	Yoka Saris	384 9570	<u>yokasaris@gmail.com</u>

Affiliated and other clubs

Bridge club Costume and Hall hire Friendly Support Network Klaverjas Club Ons Genoegen Neerlandia Choir Christchurch Petanque Club Toenail Culture Ale Walking Club 'De Landlopers' Youth of Yesterday	As to date not operational Annie van der Dussen Heleen van den Brink Wim de Winter Yoka Saris, secretary Pieter Wever Annie van der Dussen Joop Stokvis Leona Smid	383 1594 359 5517 352 5317 384 9570 260 0812 383 1594 322 8228 03 313 5305	Federation Of Netherlands Societies Inc. "De Schakel" www.netherlands-societies. co.nz
Dutch School De Klomp Inc.			info@dutchschooldeklomp.co.nz
Radio With Pictures (Echo)	Theo Boekel	03 318 1191	radio@echo.org.nz

Echo Material for the next issue of the Echo has to be in by the 20th of each month.

Although handwritten material is acceptable if clearly readable, the editor will be very happy with typewritten articles. You would, however, really make my day with your contributions as an attachment to email or with an email.

Please send to: yokasaris@gmail.com or Yoka Saris, 4 Highbank Lane, Mt Pleasant, Christchurch 8081.

DISCLAIMER

The views and opinions expressed within the Echo are those of the individual author or other information source and do not

necessarily represent the opinion of the Netherlands Society or the Editor.

All contributions are proofread for style and grammar.

We reserve the right to reject, abridge or edit letters for linguistic, spelling, style and other literary errors.

Page 16 October 2017